

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29203585									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vor der Verwendung der Poliermaschine lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung.	Before using the polishing machine, please read the instruction manual carefully.	Avant d'utiliser la polisseuse, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.	Prima di utilizzare la lucidatrice, leggere attentamente il manuale di istruzioni.	Voordat u de polijstmachine gebruikt, dient u de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen.	Antes de utilizar la máquina pulidora, lea atentamente el manual de instrucciones.	Před použitím leštičky si pozorně přečtěte návod k použití.	Prije uporabe stroja za poliranje pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Pred uporabo polirnega stroja natančno preberite navodila za uporabo.	A polírozógép használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Tragen Sie bei der Verwendung der Poliermaschine immer Schutzbrille und Handschuhe.	Always wear protective goggles and gloves when using the polishing machine.	Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants lorsque vous utilisez la polisseuse.	Indossare sempre occhiali e guanti di sicurezza quando si utilizza la lucidatrice.	Draag altijd een veiligheidsbril en handschoenen wanneer u de polijstmachine gebruikt.	Utilice siempre gafas y guantes de seguridad cuando utilice la máquina pulidora.	Při používání lešticího stroje vždy používejte ochranné brýle a rukavice.	Uvijek nosite zaštitne naočale i rukavice kada koristite stroj za poliranje.	Pri uporabi polirnega stroja vedno nosite zaščitna očala in rokavice.	A polírozógép használatakor mindig viseljen védőszemüveget és kesztyűt.
Halten Sie die Poliermaschine fern von brennbaren Materialien.	Keep the polishing machine away from flammable materials.	Gardez la polisseuse à l'écart des matériaux inflammables.	Tenere la lucidatrice lontano da materiali infiammabili.	Houd de polijstmachine uit de buurt van brandbare materialen.	Mantenga la pulidora alejada de materiales inflamables.	Udržujte leštičku mimo dosah hořlavých materiálů.	Držite uređaj za poliranje dalje od zapaljivih materijala.	Polirni stroj hranite stran od vnetljivih materialov.	Tartsa távol a polírozót gyúlékony anyagoktól.
Verwenden Sie die Poliermaschine nicht in der Nähe von entzündlichen Gasen oder Flüssigkeiten.	Do not use the polishing machine near flammable gases or liquids.	N'utilisez pas la polisseuse à proximité de gaz ou de liquides inflammables.	Non utilizzare la lucidatrice vicino a gas o liquidi infiammabili.	Gebruik de polijstmachine niet in de buurt van brandbare gassen of vloeistoffen.	No utilice la pulidora cerca de gases o líquidos inflamables.	Nepoužívejte leštičku v blízkosti hořlavých plynů nebo kapalin.	Nemojte koristiti stroj za poliranje u blizini zapaljivih plinova ili tekućina.	Polirnika ne uporabljajte v bližini vnetljivih plinov ali tekočin.	Ne használja a polírozógépet gyúlékony gázok vagy folyadékok közelében.
Stellen Sie sicher, dass die Poliermaschine ordnungsgemäß geerdet ist, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.	Make sure the polisher is properly grounded to avoid the risk of electric shock.	Assurez-vous que la polisseuse est correctement mise à la terre pour éviter tout risque de choc électrique.	Assicurarsi che la lucidatrice sia adeguatamente collegata a terra per evitare il rischio di scosse elettriche.	Zorg ervoor dat de polijstmachine goed geaard is om het risico op een elektrische schok te voorkomen.	Asegúrese de que la pulidora esté correctamente conectada a tierra para evitar el riesgo de descarga eléctrica.	Ujistěte se, že je leštička správně uzemněna, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.	Provjerite je li stroj za poliranje pravilno uzemljen kako biste izbjegli rizik od strujnog udara.	Prepričajte se, da je polirni stroj pravilno ozemljen, da se izognete nevarnosti električnega udara.	Győződjön meg arról, hogy a polírozó megfelelően földelve van, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.
Vermeiden Sie es, die Poliermaschine in feuchten oder nassen Bereichen zu verwenden.	Avoid using the polisher in damp or wet areas.	Évitez d'utiliser la polisseuse dans des zones humides ou mouillées.	Evitare di utilizzare la lucidatrice in aree umide o bagnate.	Vermijd het gebruik van de polijstmachine in vochtige of natte ruimtes.	Evite utilizar la pulidora en áreas húmedas o mojadas.	Vyhňte se používání leštičky ve vlhkých nebo mokrych prostorech.	Izbjegavajte korištenje stroja za poliranje u vlažnim ili mokrim područjima.	Izogibajte se uporabi polirnega stroja v vlažnih ali mokrih prostorih.	Ne használja a polírozógépet nedves vagy nedves helyen.
Schalten Sie die Poliermaschine aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder Zubehörteile austauschen.	Turn off the polisher and unplug it before performing any maintenance or replacing accessories.	Éteignez et débranchez la polisseuse avant d'effectuer l'entretien ou de remplacer des accessoires.	Spegner e scollegare la lucidatrice prima di eseguire la manutenzione o sostituire gli accessori.	Schakel de polijstmachine uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert of accessoires vervangt.	Apague y desenchufe la pulidora antes de realizar mantenimiento o reemplazar accesorios.	Před prováděním údržby nebo výměnou příslušenství leštičku vypněte a odpojte ze sítě.	Isključite i odspojite stroj za poliranje prije održavanja ili zamjene dodatka.	Izklopite in izključite polirni stroj, preden opravite vzdrževanje ali zamenjavo dodatkov.	Karbantartás vagy tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki és húzza ki a polírozót.
Lassen Sie die Poliermaschine abkühlen, bevor Sie sie weglegen oder lagern.	Allow the polisher to cool down before putting it away or storing it.	Laissez la polisseuse refroidir avant de la ranger ou de la ranger.	Lasciare raffreddare la lucidatrice prima di riporla o riporla.	Laat de polijstmachine afkoelen voordat u hem opbergt of opbergt.	Deje que la pulidora se enfríe antes de guardarla o guardarla.	Před odložením nebo uložením nechte leštičku vychladnout.	Pustite da se stroj za poliranje ohladi prije nego što ga odložite ili pohranite.	Pustite, da se polirni stroj ohladi, preden ga odložite ali shranite.	Hagyja lehűlni a polírozót, mielőtt elteszi vagy tárolja.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern von der Poliermaschine, wenn sie in Betrieb ist.	Keep children and pets away from the polisher when it is in operation.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la polisseuse lorsqu'elle est utilisée.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla lucidatrice quando è in uso.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de polijstmachine wanneer deze in gebruik is.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la pulidora cuando esté en uso.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah leštičky, když je v provozu.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od stroja za poliranje dok je u uporabi.	Otroci in hišni ljubljenci naj se ne približujejo stroju za poliranje, ko je v uporabi.	Használat közben tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a polírozótól.
1Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Kabel und Stecker der Poliermaschine auf Beschädigungen.	1Regularly check the condition of the polishing machine's cables and plugs for damage.	1Vérifiez régulièrement l'état des câbles et des fiches de la machine à polir pour déceler tout dommage.	1Controllare regolarmente lo stato dei cavi e delle spine della lucidatrice per eventuali danni.	1Controleer regelmatig de staat van de kabels en stekkers van de polijstmachine op beschadigingen.	1Compruebe periódicamente el estado de los cables y enchufes de la máquina pulidora para detectar daños.	1Pravidelně kontrolujte stav kabelů a zástrček leštičky, zda nejsou poškozené.	1 Redovito provjeravajte stanje kabela i utikača stroja za poliranje zbog oštećenja.	1 Redno preverjajte, ali so kabli in vtiči polirnega stroja poškodovani.	1 Rendszeresen ellenőrizze a polírozógép kábeleinek és csatlakozóinak állapotát, hogy nem sérültek-e.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29203585									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.